

مشكلات طلبة قسم آداب آسيا الغربية لكتابة الرسالة باللغة العربية
في جامعة حسن الدين



نور فوزي أريسال
F031191051

قسم آداب آسيا الغربية
كلية العلوم الإنسانية
جامعة حسن الدين
2024



مشكلات طلبة قسم آداب آسيا الغربية لكتابة الرسالة
باللغة العربية في جامعة حسن الدين

نور فوزي أريسال

F031191051



قسم آداب آسيا الغربية

كلية العلوم الإنسانية

جامعة حسن الدين

2024

مشكلات طلبة قسم آداب آسيا الغربية لكتابة الرسالة
باللغة العربية في جامعة حسن الدين

نور فوزي أريسال

F031191051

رسالة

قدمت لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة
سرجانا (ليسانس) في اللغة العربية بقسم آداب آسيا الغربية
من كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين

قسم آداب آسيا الغربية

كلية العلوم الإنسانية

جامعة حسن الدين

2024

SKRIPSI

Musykilatu Thalabata Qismi Adabu Asiyal Gharbiyyah Li Kitabati ar-Risalati bil Lughatil 'Arabiyyah fi Jami'ah Hasanuddin

NUR FAUZI ARISAL

NIM: F031191051

Skripsi,

Telah dipertahankan di depan Panitia Ujian Sarjana
pada tanggal 12 September 2024
dan dinyatakan telah memenuhi syarat kelulusan pada

Program Studi Sastra Arab
Departemen Sastra Asia Barat
Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Hasanuddin
Makassar

Mengesahkan:

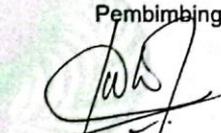
Pembimbing tugas akhir,

Pembimbing I,



Haeruddin, S.S., M.A.
NIP. 197810052005011002

Pembimbing II,



Ilham Ramadhan, S.S., M.A.
NIP. 199302232019031012

Mengetahui:
Ketua Program Studi,



Haeruddin, S.S., M.A.

NIP. 197810052005011002

قرار عميد كلية العلوم الإنسانية
جامعة حسن الدين
كلية العلوم الإنسانية

وفقا لتكليف عميد كلية العلوم الإنسانية بجامعة حسن الدين برقم: 664/UN4.9.1/KEP/2023 في 03 أبريل 2023 م، يعلن قبول أطروحة الطالبة و الموافقة عليها باسم: نور فوزي أريسال (F031191051) لإحالتها إلى لجنة فحص أطروحة قسم آداب آسيا الغربية بكلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين.

مكاسر، 05 أغسطس 2024 م

المشرف الثاني،

إلهام رمضان، الماجستير
NIP. 199302232019031012

المشرف الأول،

خير الدين، الماجستير
NIP. 197810052005011002

صرخت هذه الرسالة للمناقشة
أمام لجنة المناقشة
عميد كلية العلوم الإنسانية
عنه: رئيس قسم آداب آسيا الغربية

خير الدين، الماجستير
NIP. 197810052005011002

UNIVERSITAS HASANUDDIN
FAKULTAS ILMU BUDAYA
DEPARTEMEN SASTRA ASIA BARAT

Sesuai dengan surat penugasan Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin Nomor: 664/UN4.9.1/KEP/2023 tanggal 03 April 2023, dengan ini menyatakan menerima dan menyetujui skripsi mahasiswa, atas nama: Nur Fauzi Arisal (F031191051) untuk diteruskan kepada panitia ujian skripsi Departemen Sastra Asia Barat Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin.

Makassar, 5 Agustus 2024

Konsultan I



Haeruddin, S.S., M.A.
NIP. 197810052005011002

Konsultan II



Iham Ramadhan, S.S., M.A.
NIP. 199302232019031012

Disetujui untuk diteruskan
Kepada Panitia Ujian Skripsi
Dekan
u.b. Ketua Departemen Sastra Asia Barat



Haeruddin, S.S., M.A.
NIP. 197810052005011002

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Dengan ini saya menyatakan bahwa, skripsi berjudul "Problematika Mahasiswa Sastra Arab dalam Penulisan Skripsi bahasa Arab di Universitas Hasanuddin" adalah benar karya saya dengan arahan dari pembimbing utama Haeruddin, S.S., M.A. dan pembimbing pendamping Ilham Ramadhan, S.S., M.A. Karya ilmiah ini belum diajukan dengan tidak sedang diajukan dalam bentuk apapun kepada perguruan tinggi mana pun. Sumber informasi yang berasal atau dikutip dari karya yang diterbitkan maupun tidak diterbitkan dari penulis lain telah disebutkan dalam teks dan dicantumkan dalam Daftar Pustaka Skripsi ini. Apabila di kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa sebagian atau keseluruhan skripsi ini adalah karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut berdasarkan aturan yang berlaku.

Dengan ini saya melimpahkan hak cipta (hak ekonomis) dari karya tulis saya berupa skripsi ini kepada Universitas Hasanuddin.



تمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله، نحمده ونستعينه، ونسأله أن يعيذنا من شرور أنفسنا وسيئات ما نفعله. من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه وأمته المتبعين لأسوته إلى يوم يجمعنا الله يوم لا نفع لأعمالنا شيئاً. الأموال أو الأولاد والأحفاد إلا من استقبلهم بقلب سليم وآمن.

الحمد لله، يتقدم المؤلف بجزيل الشكر على فضله وتوفيقه وتوجيهه حتى يتمكن المؤلف من إكمال الرسالة بعنوان "إشكاليات طلاب الأدب العربي في كتابة الرسائل العربية في جامعة حسن الدين" وذلك لاستيفاء أحد متطلبات الحصول على درجة الدكتوراه. درجة البكالوريوس في قسم آداب آسيا الغربية من كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين. ويدرك المؤلف ، أن عملية إعداد هذه الرسالة واجهت العديد من العقبات والتحديات. ومع ذلك، بعون الله سبحانه وتعالى والدعم الكامل من مختلف الأطراف، يمكن إكمال هذه الرسالة. ولذلك يتقدم المؤلف بالشكر الجزيل لجميع الجهات التي ساهمت في إنجاز هذه الرسالة. نأمل أن يعود هذا المقال بالنفع على الأمة والدين

بكلمات صادقة، يود المؤلف أن يشكر والديه الحبيين، السيد عارفين والسيدة سالمية، اللذين كانا يصليان دائماً ويثقفان ويحفزان ويقدمان الدعم الكامل في كل خطوة من حياة المؤلف. أنت أجمل هدية في حياتي وقوتي في كل نقطة ضعف أعيشها. دتم في ذمة الله، ومبارك عليكم في كل خطوة تخطوها في الحياة. شكراً على كل شيء لوالدك وأمك الحبيبة. كما يتقدم المؤلف بالشكر الجزيل لعائلته الحبيبة بأكملها، وخاصة لأخيه الحبيب محمد الأقصى، الذي كان يرافق المؤلف دائماً ويقدم له الدعم في إنجاز هذه الرسالة كما يشكر المؤلف :

1. الأستاذ الدكتور المهندس جما الدين جومبا الماجستير، رئيس الجامعة حسن الدين.
2. الأستاذ الدكتور أكني دويل الماجستير، عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين
3. السيد خير الدين الماجستير، رئيس قسم الآداب آسيا الغربية جامعة حسن الدين والمشرف الأول الذي وجه الكاتب بشكل جيد في إتمام هذه الرسالة.
4. السيدة خيرية الماجستير، سكرتيرة قسم الآداب آسيا الغربية جامعة حسن الدين.

5. السيد إلهام رمضان، بصفته المشرف الثاني، واللذان قد أرشدا المؤلف ووجهاه بشكل جيد في إتمام هذه الرسالة.
6. السيد فضلان أحمد الماجستير، المشرف الأكاديمي الذي قدم دائما الإرشاد الأكاديمي خلال فترة الدراسة
7. لجميع الأساتذة والموظفين في قسم آداب آسيا الغربية في جامعة حسن الدين الذين قدموا المعرفة والمساعدة بإخلاص للباحثة خلال هذه الفترة.
8. جميع العاملين في قسم آداب آسيا الغربية على خدماتهم ومساعدتهم وتوجيههم خلال فترة الدراسة.
9. جميع أصدقاء الأدب العربي دفعة 2019 الذين رافقوا فترة الدراسة وقدموا المساعدة في إتمام هذه الرسالة.
10. أسرة كبيرة UKM LDK MPM Unhas التي كانت نقطة انطلاق أولية للكاتب في التقدم والنمو في مجال الدعوة الجامعية.
11. أسرة كبيرة UKM LDM AI- Adab في كلية العلوم الإنسانية بجامعة حسن الدين التي كانت جزءاً من حياة الكاتب في ممارسة أنشطة الدعوة في كلية العلوم الإنسانية.

12. أسرة كبيرة للدراسات القرآنية المكثفة (SAINS) بجامعة حسن الدين SKPB الذين علموا الكاتب عن التضحية وأصبحوا يقظة الكاتب للبقاء على الإستقامة في تنفيذ أنشطة الوعظ بالقرآن في الحرم الجامعي.
13. الأخت نور عفيفة طاهرة الذي رافق المؤلف دائماً وحفزه واستمتع به أثناء عملية الدراسة والوعظ في الحرم الجامعي.
14. الصديقة الحبيبة نور رحمة الذي كان صادقاً وصبوراً في مرافقة المؤلف ومساعدته وتوجيهه في إنجاز هذه الرسالة.
15. جميع رفاقي في السلاح في مؤسسة الدعوة بجامعة حسن الدين أعضاء هيئة التدريس الذين هم حافز المؤلف للبقاء مثابرين ومتحمسين في القيام بالأنشطة الأكاديمية والدعوية في الحرم الجامعي.
- وهذا هو ختام المقدمة التي أتقدم إليها بجزيل الشكر على إتمام إعداد هذه الرسالة. نأمل أن توفر هذه الرسالة فوائد ومساهمات إيجابية وبصيرة علمية. والشكر موصول لجميع الأطراف الذين لا يتسع المؤلف لذكرهم واحداً تلو الآخر في إنجاز هذه الرسالة. نسأل الله دائماً أن يمنحنا جميعاً بركاته ورحمته وتوف

ملخص البحث

نور فوزي أريسال. مشكلات طلبة قسم آداب آسيا الغربية لكتابة الرسالة باللغة العربية في جامعة حسن الدين (تحت اشراف خير الدين الماجستير و إلهام رمضان الماجستير)

الخلفية. الطالب هو إنسان أكاديمي يخضع لعملية تعليمية على مستوى الجامعة وكشرط للحصول على درجة البكالوريوس، يجب على الطالب إعداد رسالة (رسالة) جامعية. الرسالة هي واحدة من الأعمال العلمية في مجال دراسي معين تُكتب من قبل طلاب البرنامج الجامعي (البكالوريوس) في نهاية مساره الدراسي. طالبة الآداب العربي متنوعون في خلفياتهم المدرسية. الطلاب الذين سيكملون دراستهم في برنامج دراسات الآداب العربي مطالبون بكتابة رسالة أو عمل علمي باللغة العربية. الطلاب يواجهون صعوبات ولا يندرجون بنادر في كتابة رسائلهم الجامعية باللغة العربية لأنهم غالبًا ما يكونون غير قادرين على تحريرها بشكل صحيح وجيد .

المشكلات التي يواجهها طلبة قسم الآداب العربي في كتابة الرسالة باللغة العربية متنوعة، بدءًا من العوامل اللغوية إلى العوامل غير اللغوية. المنهج . في هذا البحث، يستخدم الكاتب البحث الوصفي والمنهج الكيفي. تم إجراء البحث باستخدام طريقة الاستبيان والمقابلة. وكان المحييون في البحث هم طلاب الآداب العربي دفعات 2020، 2019، و 2018 الذين يقومون بكتابة الرسالة أو قد أتموا كتابتها. سيتم تقديم البيانات التي تم جمعها في شكل جداول وسردها. النتائج. بناءً على نتائج

البحث، وُجد أن في مشكلات المفردات أن 24 طالبًا (80%) يعانون من مشكلة صعوبة تحديد الكلمات المناسبة من نتائج الترجمة في الرسالة باللغة العربية، و 20 طالبًا (67%) يعانون من مشكلة تحديد المصطلحات العلمية الدقيقة باللغة العربية، و 19 طالبًا (60%) يعانون من مشكلة التفريق بين المفرد والمثنى والجمع في الرسالة باللغة العربية، و 16 طالبًا (53%) يعانون من مشكلة التفريق بين أنواع الكلمات (الحرف، الاسم، الفعل) في الرسالة باللغة العربية، و 22 طالبًا (73%) يعانون من مشكلة التفريق بين الكلمات المذكورة والمؤنثة في الرسالة باللغة العربية. فيما يتعلق بمشكلات القواعد، أظهرت النتائج أن 24 طالبًا (80%) يعانون من مشكلة القواعد من حيث صعوبة تطبيق استخدام الألف واللام (ال)، و 21 طالبًا (70%) يعانون من مشكلة تطبيق استخدام حروف الجر في الرسالة باللغة العربية، و 19 طالبًا (63%) يعانون من مشكلة تكوين العبارات الوصفية (صفة وموصوف) في الرسالة باللغة العربية، و 18 طالبًا (60%) يعانون من مشكلة تكوين العبارات العددية (العدد والمعدود) في الرسالة باللغة العربية، و 17 طالبًا (56%) يعانون من مشكلة تكوين العبارات الإضافية (مضاف ومضاف إليه) في الرسالة باللغة العربية. أما الجهود التي بذلها الطلاب في معالجة المشكلات التي واجهتهم فتتمثل في التشاور بشكل مكثف مع أستاذ المشرف، والتشاور مع الأصدقاء الذين يمتلكون مهارات جيدة في اللغة العربية، ومراجعة مواد اللغة العربية، بالإضافة إلى مراعاة قواعد اللغة الإندونيسية في الرسالة قبل ترجمتها إلى اللغة العربية. **الخاتمة.** المشكلة الأكثر شيوعًا

التي يواجهها الطلاب في المفردات هي صعوبة تحديد الكلمة المناسبة من نتائج الترجمة، والأقل شيوعاً هي التمييز بين فئات الكلمات (الحروف، الأسماء، والأفعال). أما بالنسبة لمشاكل القواعد، فإن أكثر المشاكل التي يواجهها الطلاب هي صعوبة تطبيق استخدام الألف واللام (ال)، والأقل شيوعاً هي تكوين العبارة الإضافية (مضاف ومضاف إليه).

الكلمات المفتاحية: اللغة العربية، الطلاب، الرسالة، المشكلات

ABSTRAK

NUR FAUZI ARISAL. **Problematika Mahasiswa Sastra Arab dalam Penulisan Skripsi Berbahasa Arab di Universitas Hasanuddi (dibimbing oleh Haeruddin, S.S., M.A., Ilham Ramdhan, S.S., M.A.)**

Latar Belakang: Mahasiswa adalah insan akademis yang menjalani proses pendidikan di tingkat perguruan tinggi. Sebagai syarat untuk mendapatkan gelar sarjana tersebut mahasiswa harus membuat skripsi. Skripsi adalah salah satu karya ilmiah dalam suatu bidang studi yang ditulis oleh mahasiswa program sarjana (S1) pada akhir bidang studi. Mahasiswa Sastra Arab terdiri dari dari latar belakang sekolah yang berbeda-beda. Mahasiswa yang akan menyelesaikan studinya pada program studi Sastra Arab diwajibkan menulis skripsi dalam bahasa Arab. Mahasiswa tidak jarang mendapatkan kendala dalam menulis skripsi berbahasa Arab sebab pada saat penyusunan skripsi tersebut masih belum mampu menyusun ke dalam bahasa Arab yang baik dan benar. Problematika yang dialami oleh mahasiswa Sastra Arab dalam menyusun skripsi bahasa Arab tentu beragam, mulai dari faktor kebahasaan maupun di luar kebahasaan. **Metode:** Pada penelitian ini, penulis menggunakan penelitian deskriptif dan pendekatannya kualitatif. Penelitian dilakukan dengan metode kuesioner dan wawancara. Responden penilitan adalah mahasiswa sastra arab angkatan 2020, 2019, dan 2018 yang sedang atau telah menyelesaikan tugas penulisan skripsi. Data yang didapatkan akan disajikan dalam bentuk tabel dan dinarasikan. **Hasil:** Berdasarkan hasil penelitian didapatkan pada problematika mufradat terdapat 24 mahasiswa (80%) yang mengalami problematika dari segi kesulitan menentukan kata yang sesuai dari hasil terjemahan dalam skripsi bahasa Arab, 20 mahasiswa (67%) yang mengalami problematika menentukan istilah-istilah ilmiah yang tepat dalam bahasa Arab, 19 mahasiswa (60%) yang mengalami problematika membedakan kosakata mufrad, mutsanna, dan jamak pada skripsi bahasa Arab, 16 mahasiswa (53%) yang mengalami problematika membedakan kelas kata (huruf, isim dan fi'il) pada skripsi bahasa Arab, 24 mahasiswa (80%) yang mengalami problematika membedakan jenis kata mudzakkar

dan muannas pada skripsi bahasa Arab. Pada problematika kaidah terdapat 24 mahasiswa (80%) mengalami problematika kaidah dari segi kesulitan menerapkan penggunaan Alif Lam (ﻻ) 21 mahasiswa (70%) mengalami problematika menerapkan penggunaan huruf Jar pada skripsi bahasa Arab, 19 mahasiswa (63%) mengalami problematika membuat frasa adjektif (Sifah wal Mausuf) dalam skripsi bahasa Arab, 18 mahasiswa (60%) mengalami problematika membuat frasa numeralia ('Adad wal Ma'dud) pada skripsi bahasa Arab, 17 mahasiswa (56%) mengalami problematika membuat frasa posesif (Mudhaf wa Mudhafun Ilaih) pada skripsi bahasa Arab. Adapun upaya yang dilakukan mahasiswa dalam mengatasi problematika yang dialami yaitu berkonsultasi secara intens kepada dosen pembimbing, berkonsultasi kepada teman yang memiliki kemampuan bahasa Arab yang bagus, mereview materi bahasa Arab serta memperhatikan kaidah bahasa Indonesia dalam skripsi sebelum diterjemahkan ke dalam bahasa Arab. **Kesimpulan:** Problematika mufradat yang paling banyak dialami mahasiswa adalah sulitnya menentukan kata yang sesuai dari hasil terjemahan dan yang paling sedikit adalah membuat frasa posesif (Mudhaf wa Mudhafun Ilaih). Sedangkan, pada problematika kaidah yang paling banyak dialami mahasiswa adalah sulit menerapkan penggunaan Alif Lam (ﻻ) dan yang paling sedikit adalah membedakan kelas kata (huruf, isim dan fi'il).

(Kata Kunci: Bahasa arab, mahasiswa, skripsi, problematika)

فهرس المحتويات

i.....	تمهيد.....
xii.....	ملخص البحث.....
xviii.....	فهرس المحتويات.....
xix.....	فهرس الجداول.....
1.....	الباب الأول.....
1.....	مقدمة.....
1.....	1.1 خلفية البحث.....
5.....	1.2 أساس النظرية.....
5.....	1.2.1. المشكلات.....
10.....	1.2.2. الطلبة.....
12.....	1.2.3. العمل العلمي.....
13.....	1.2.4. رسالة البكالوريوس (السكريسي).....
17.....	الباب الثاني.....
17.....	مناهج البحث.....
17.....	2.1 نوع البحث.....
18.....	2.2 مصادر البيانات.....
18.....	2.3 العدد الكلي و المختارات النموذجية.....
19.....	2.4 تقنية جمع البيانات.....

20	2.5 تقنية تحليل البيانات
21	2.6 أدوات جمع البيانات
21	2.7 إجراءات البحث
23	الباب الثالث
23	نتائج البحث
23	3.1 صورة لبرنامج دراسي اللغة العربية
24	3.2 صورة عن المستجيبين
28	3.3 مشكلات طلبة قسم آداب آسيا الغربية لكتابة الرسالة باللغة العربية
33	الباب الرابع
33	مباحثة
34	4.1 مشكلات في المفردات
31	4.2 مشكلات في القواعد
44	4.3 جهود طلاب الأدب العربي في التغلب على المشكلات التي يواجهونها
47	الباب الخامس
47	الخاتمة
47	5.1 الخلاصة
48	5.2 الإقتراحات
49	المراجع الإندونيسية
52	المراجع العربية

فهرس الجداول

- الجدول 1. بيانات السيرة الذاتية لطلاب قسم الأدب العربي 27
- الجدول 2. نتائج تحليل مشكلات في المفردات 29
- الجدول 3. نتائج تحليل مشكلات في القواعد 31

الباب الأول

مقدمة

1.1 خلفية البحث

الطالب هو إنسان أكاديمي يخضع لعملية تعليمية على مستوى الجامعة. يختلف وضع الطالب عن وضع الطالب الذي لا يزال يجلس في مقاعد المدرسة الابتدائية أو المتوسطة. وفيما يتعلق بوضع الطالب في الجامعة، فإن دراسة المستوى الأول (البكالوريوس) عادة تستغرق ثمانية فصول دراسية أو أربع سنوات، وكشرط للحصول على درجة البكالوريوس، يجب على الطالب إعداد رسالة (رسالة) جامعية.

الرسالة هي واحدة من الأعمال العلمية في مجال دراسي معين تُكتب من قبل طلاب البرنامج الجامعي (البكالوريوس) في نهاية مسارهم الدراسي. تُعد هذه الأعمال العلمية أحد الشروط لإتمام برامج الدراسة، ويمكن أن تُكتب بناءً على نتائج أبحاث ميدانية أو نتائج تطوير أو استنادًا إلى دراسات مكتبية. من المهم للطلاب أن يتعودوا على إعداد الأعمال العلمية، لأنهم سيواجهون هذه العملية عندما يصلون إلى المرحلة النهائية من دراستهم. وبالنظر إلى أهميتها، يتم تحديد نجاح برنامج الدراسة للمستوى الأول (البكالوريوس) بناءً على جودة الرسالة العلمية التي يتم إعدادها، حيث تُعتبر

هذه الرسالة العلمية آخر إسهام للطالب وتقدم معلومات وفهماً للموضوع المتعلق بتخصصه العلمي (Asmawan, 2017) .

كلية العلوم الإنسانية في جامعة حسن الدين هي كلية تضم برنامج دراسات الآدب العربي. طلاب الآدب العربي عموماً مشاهجون لطلاب برامج الدراسة الأخرى، ولكن الفارق يكمن في كتابة الرسالة العلمية كشرط نهائي لتكميل تعليمهم. الطلاب الذين سيكملون دراستهم في برنامج دراسات الآدب العربي مطالبون بكتابة رسالة أو عمل علمي باللغة العربية، ولكن هذا الشرط بدأ العمل به من الدفعة الدراسية لعام 2018.

النشاط الكتابة العلمية ضروري للغاية بالنسبة للطالب من أجل تيسير إعداد التقارير والأوراق البحثية والواجبات المتعلقة بالمواد الدراسية، خاصةً عندما ينتهي الطالب من دراسته في الجامعة، حيث يجب عليه إعداد الأعمال العلمية وهي تعتبر شرطاً أساسياً لإكمال دراسته. الكتابة العلمية هي نص يتناول مسألة معينة، وذلك من خلال التحقيق والمراقبة وجمع البيانات التي تم الحصول عليها من خلال بحث معين. إعداد الأعمال العلمية يتطلب أيضاً جهداً إضافياً واهتماماً جاداً في استعراض مختلف المصادر المتعلقة بموضوع البحث الذي سيتم كتابته، وذلك بشكل خاص بالنسبة للطلاب الذين لديهم مهارات محدودة في القراءة والكتابة والتحليل.

طلبة الآداب العربي متنوعون في خلفياتهم المدرسية. هناك من يأتي من المدارس القرآنية، لديهم مهارات مسبقة في اللغة العربية. وهناك أيضاً من

يأتي من المدارس الحكومية، لكن الغالبية العظمى من طلبة الآداب العربي يأتون من المدارس الحكومية، مما يجعل معرفتهم وفهمهم للغة العربية ضعيفة للغاية. وبالتالي، يطمحون لتعميق معرفتهم باللغة العربية من خلال برنامج دراسات الآداب العربي في كلية العلوم الإنسانية بجامعة حسن الدين، ولكن يبدو أن الطلاب يواجهون صعوبات ولا يندرجون بنادر في كتابة رسائلهم الجامعية باللغة العربية لأنهم غالبًا ما يكونون غير قادرين على تحريرها بشكل صحيح وجيد أثناء إعداد الاقتراح، لذلك يعتمدون عادةً على مساعدة "جوجل ترانسليت" أو على إرشادات مكثفة من أساتذتهم الماهرين في اللغة العربية، على الرغم من أنهم قد درسوا اللغة العربية طوال فترة دراستهم في قسم الآداب العربي.

المشكلات التي يواجهها طلبة قسم الآداب العربي في كتابة الرسالة باللغة العربية متنوعة، بدءًا من العوامل اللغوية إلى العوامل غير اللغوية. ستركز هذه الدراسة على مشكلات طلبة قسم الآداب العربي في كتابة الرسالة باللغة العربية من حيث العوامل اللغوية. تشمل العوامل اللغوية عدة جوانب مثل مشكلات المفردات، القواعد اللغوية العربية، هيكل الجمل، الصوتيات، وما إلى ذلك. وهذا مثل البحث الذي قام به أندي أغوس سالم، يسري سنوسي باسو، أحمد ريسكي، نور بتري ويدياواي ناصر، ذكيا جيلان ذاكيره، وأندي فيريوان، حيث وجدوا أن هناك بعض الأخطاء التي يرتكبها الطلاب في كتابة الرسالة باللغة العربية، مثل الأخطاء في كتابة الحروف، والأخطاء في النحو

والصرف، ومن بينها الأخطاء في علامات الإعراب والأخطاء في استخدام الألف واللام (ال). أما العوامل التي تؤثر على الأخطاء في كتابة الرسالة من نتائج البحث المذكور فهي: قلة فهم قواعد النحو، قلة المفردات، ضعف فهم الصرف، تأثير اللغة الأم، الاستخدام غير الحكيم لآلات الترجمة، وقلة المعرفة بالتطبيقات التي يمكن أن تساعد في تعلم اللغة العربية (Agussalim, et al, 2023).

ولكن هذا البحث لا يتطابق تمامًا مع البحث الذي أجراه الكاتب حاليًا. فالبحث السابق تناول أخطاء الطلاب أثناء كتابة الرسالة باللغة العربية، سواء من حيث أخطاء استخدام الحروف أو قواعد النحو والصرف، حيث تُعد هذه الأخطاء مسائل يجب حلها. كان عدد المبحوثين في تلك الدراسة 19 طالبًا فقط من قسم الأدب العربي بشكل عام، ممن هم بصدد إعداد أطروحاتهم. أما هذه الدراسة فتتناول المشكلات التي يواجهها طلاب قسم الأدب العربي في كتابة الرسالة باللغة العربية من حيث المفردات والقواعد اللغوية، حيث توجد فجوة بين ما هو متوقع وما هو واقع، مما يستدعي إيجاد حلول لتلك المشكلات. عدد المشاركين في هذا البحث أكثر أيضًا، حيث يبلغ 30 طالبًا من قسم الأدب العربي من ثلاث دفعات (دفعة 2020، دفعة 2019، ودفعة 2018) الذين هم بصدد إعداد رسائلهم باللغة العربية. إحدى أمثلة المشكلات المتعلقة بالمفردات التي وجدها الباحث في أبحاث طلاب دفعة 2020 الذين أنهوا عملية كتابة البحث هي استخدام جملة باللغة العربية

لـ "كلية العلوم الإنسانية". وقد تم الاتفاق على الترجمة العربية باستخدام عبارة "كلية العلوم الإنسانية"، ولكن الكلمة المستخدمة في البحث كانت "كلية العلوم الثقافية". إذا نظرنا إلى الترجمة من الإنسانية والثقافية، فإن لها معاني متقاربة، وهي "الإنسانية" و"الثقافية"، ومع ذلك، فإن استخدام هذه الكلمة قد تم الاتفاق عليه في مختلف الكتابات العلمية وكذلك في الاستخدام اليومي. من خلال الشرح المذكور أعلاه وبالنظر إلى كثرة المشاكل الموجودة، فإن الباحث يهدف فقط إلى وصف الإشكاليات التي يواجهها طلاب قسم الأدب العربي في كتابة الرسائل باللغة العربية من حيث المفردات وقواعد اللغة العربية، بالإضافة إلى توضيح الجهود التي يبذلها الطلاب للتغلب على هذه المشاكل. ويأمل الباحث أن تُسهم نتائج هذا البحث في تقديم رؤى ومعارف لطلاب قسم الأدب العربي.

1.2 أساس النظرية

1.2.1. المشكلات

وفقاً لقاموس اللغة الإندونيسية الكبير، يعني "المشكلات" الأمور التي لم يتم حلها بعد؛ والتي تثير مشكلة ما. "Problematika" تأتي من كلمة "problem" والتي يمكن تفسيرها على أنها مشكلة أو مشكلة. المشكلة هي عقبة أو مشكلة يجب حلها.

سيكير (1983) يشير إلى أن المشكلات هي فجوة بين التوقعات والواقع المتوقع حلها أو الحاجة إلى حلها.

المشكلات تعني أيضاً شيئاً يحتوي على مشكلة. بينما يعرف Suharso (2009) المشكلة على أنها شيء يعيق تحقيق الهدف. كما تعني المشكلة أيضاً الوضع الذي يواجهه الفرد أو الجماعة والذي يتطلب حلاً ولكن الفرد أو الجماعة لا يملكون وسيلة فورية لتحديد الحل.

المشكلة هي حالة من عدم الرضا أو نتيجة غير مرغوب فيها، والشعور بوجود عوائق لا بد من تجاوزها لتحقيق هدف ما، وتنشأ من وجود عدة أسباب معروفة أو غير معروفة، وهي تحتاج لعمل دراسات عنها للتعرف عليها ومحاولة حلها للوصول إلى الأهداف المرجوة. (سرحان, 2017)

من خلال بعض التوضيحات أعلاه، يمكن استنتاج أن المشكلات هي عقبة أو مشكلة لا يزال من الصعب حلها، مما يعرقل أو يقيد تحقيق هدف معين أو يجد منه.

المشكلات التي سيتم مناقشتها في هذه الرسالة تستند إلى دراسة فاروروزي التي أوضحت أن المشكلات في تعلم اللغة العربية يمكن أن تنقسم بشكل عام إلى مشكلتين رئيسيتين: المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. (Farurozi, 2014)

a. المشكلات اللغوية

المشكلة أو التحديات من الناحية اللغوية تشير إلى المشاكل التي يواجهها الطلاب أو المعلمون المتعلقة باللغة نفسها. تنقسم مشكلات اللغة هذه إلى عدة جوانب، على النحو التالي:

1. مشكلات الفونولوجيا

تعتبر مشكلات الشواذ العربية مشكلات تظهر في نظام الأصوات . فونولوجيا هي إحدى المشكلات في تعلم اللغة العربية لأن الأصوات في اللغة العربية تظهر قريبًا وتشابهاً ولكنها تختلف بعضها عن بعض ولكل منها خصائصها الخاصة.

2. مشكلة المفردات

اللغة العربية هي لغة تحتوي على الكثير من المفردات، وتشكيل الكلمات فيها متنوع ومرن للغاية. تنوع تشكيل الكلمات في اللغة العربية قد يكون أحد التحديات التي قد يواجهها الطلاب لأنه يتعلق بمفهوم تغيير الاشتقاق مثل المفرد، والمثنى، والجمع.

3. مشكلة القواعد والإعراب

في تعلم اللغة العربية، هناك ما يعرف بالنحو. النحو العربي أو القواعد يتألف من تكوين الكلمات (الصرف) وقواعد بناء الجمل (النحو). كلتا هاتين الجوانب تعدان مهمتين في دراسة اللغة العربية، وغالبًا ما

يُنظر إلى هاتين الجوانب على أنهما مشكلة كبيرة يواجهها الطلاب، خاصةً الذين ليس لديهم أساس في هذه القواعد.

4. مشكلة البنية (هيكل الجملة)

البنية الجمالية هي جزء مهم في اللغة العربية. سيساعد فهم قدرة ومعرفة الطلاب على بنية الجمل في تكوين جمل، لذا سيكون من المشكلات إذا لم يستطع الطلاب فهم بنية الجمل في اللغة العربية، خاصةً بالنسبة للطلاب الخريجين من المدارس غير المدرسية.

b. المشكلات غير اللغوية

المشكلات غير اللغوية تشير إلى المشكلات في تعلم اللغة المرتبطة بعوامل خارجية للغة تؤثر على عملية تعلم اللغة العربية. تنقسم المشكلات غير اللغوية إلى عدة أقسام على النحو التالي:

1. الدافع والاهتمام بالتعلم

الدافع للتعلم هو الحافز داخل الطالب (ماسني، 2015). إحدى مشكلات اللغة غير اللغوية في تعلم اللغة العربية هي نقص أو ضعف في الدافع والاهتمام بالتعلم. يمكن أن يؤدي ذلك إلى تأثير على نتائج تعلم الطلاب لأن عملية التعلم تحتاج إلى دافع واهتمام عاليين.

2. وسائل التعلم

يمكن أن تتعرض عملية تعلم اللغة للعقبات إذا لم تكن الوسائل التعليمية كافية للطلاب. يمكن أن تشير الوسائل التعليمية المقصودة إلى البيئة

والظروف غير المواتية، وبالتالي تصبح واحدة من التحديات في عملية التعلم.

3. كفاءة المعلم

المدرس أو الأستاذ يلعبان دورًا مهمًا في عملية تعلم اللغة العربية لأنه يُطلب منهما أن يكونا ذوي كفاءة في التدريس. إذا لم يكن الأستاذ كفاء في التدريس، فإن ذلك بالتأكيد سيؤثر على عملية التعلم.

4. طرق التدريس

يجب على الأساتذة اختيار طرق تدريس تتناسب مع المواد وأهداف التعلم الموجودة لضمان أن يجد الطلاب العملية التعليمية سهلة وممتعة. إذا حدث عدم دقة في اختيار طرق التدريس، فسيؤثر ذلك على نجاح عملية التدريس والتعلم.

5. الوقت

الوقت هو أمر مهم للغاية في عملية التعلم. الوقت المتاح يمكن أن يؤثر على عملية التعلم، وإذا لم يكن الوقت متاحًا بشكل مناسب، فإن أهداف التعلم قد لا تتحقق بشكل كامل.

6. البيئة اللغوية

البيئة تؤثر بشكل كبير على قدرة الشخص على استخدام اللغة العربية. وجود بيئة لغوية يعني التعود على الاستماع إلى اللغة العربية والتفاعل بها.

ولكن في حالة عدم وجود بيئة لغوية، قد يفتقد الطلاب الثقة في استخدام اللغة العربية.

1.2.2 الطلبة

المشكلات غير اللغوية تشير إلى المشكلات في تعلم اللغة المرتبطة بعوامل خارجية للغة تؤثر على عملية تعلم اللغة العربية. تنقسم المشكلات غير اللغوية إلى عدة أقسام على النحو التالي:

مفهوم الطالب وفقاً لقانون جمهورية إندونيسيا رقم 30 لعام 1990 هو المتعلم المسجل والذي يتعلم في مؤسسة تعليم عالي معينة.

بعد ذلك، ووفقاً لسارونو ، يُعرّف الطالب على أنه كل فرد مسجل رسمياً لحضور دروس في مؤسسة تعليم عالي، وتكون الفئة العمرية للطلاب حوال 18-30 سنة.

الطلاب هم مجموعة من المجتمع يحملون وضعهم بسبب الارتباط بالمؤسسات التعليمية العليا. الطلبة هم أيضاً الجيل الفكري أو العلمي الشاب في طبقة مجتمعية يكون غالباً مليئاً بالصفات المتنوعة.

مفهوم الطالب وفقاً Knopfemacher (كما ذكر في سونونو، 1978) يمثل الأشخاص المرشحين للحصول على درجة البكالوريوس الذين، من خلال ارتباطهم بالمؤسسات التعليمية العليا (التي تتكامل بشكل أكبر مع المجتمع)، يتم تنشئتهم ويتوقع أن يصبحوا مرشحين للفكر العلمي. من بين

الآراء المذكورة أعلاه يمكن توضيح أن الطالب هو شخص يمتلك قدرات فكرية عالية ويحمل وضعًا إجتماعيًا بسبب ارتباطه بالمؤسسات التعليمية العليا.

كطالب، بالإضافة إلى الحاجة إلى معرفة هويته، يجب أيضًا أن يعرف كيفية نوعه وسماته الخاصة. التنوع الذي يشكل الطلاب يجعل أنواع وسمات الطلاب متنوعة. عمومًا، يمكن تقسيم أنواع وسمات الطلاب إلى ما يلي:

a. نوع الطالب الأكاديمي، هو الطالب الذي يركز فقط على الأنشطة الأكاديمية ويميل إلى اللامبالاة تجاه الأنشطة الطلابية وظروف المجتمع.

b. نوع الطالب المنظمي، هو الطالب الذي يركز على المؤسسات/التنظيمات سواء كانت داخل الحرم الجامعي أو خارجه، حساس للأوضاع الاجتماعية ويميل إلى عدم التركيز على الأنشطة الأكاديمية.

c. نوع الطالب الملداتي، هو الطالب الذي يتبع دائمًا الاتجاهات والموضات ولكنه يميل إلى اللامبالاة تجاه الأنشطة الأكاديمية والطلابية.

d. نوع الطالب الناشط، طالب يركز على الأنشطة الأكاديمية ثم يسعى لتحويل "الحقائق العلمية" التي يحصل عليها إلى المجتمع من خلال المؤسسات أو التنظيمات ويسعى للدفاع عنها.

من بعض التوضيحات أعلاه، يتضح أن الطلاب لديهم طبائع أو أنواع مختلفة وهذا يعزى إلى عدة عوامل، سواء كانت بيئية أو دوافعية أو خلفية عائلية وما إلى ذلك، على الرغم من أن لديهم جميعًا هدفًا مشتركًا في تحقيق وضع البكالوريوس في مؤسسة تعليم عالي. هذه الاختلافات في الطبائع تؤثر أيضًا على كيفية نظر وتفكير الطلاب في أمور معينة، وبالتالي يتم الحصول على اختلافات في الإدراك من قبل كل طالب بناءً على العوامل التي تشكل خلفيته.

1.2.3. العمل العلمي

الطالب ليس غريبًا عن صنع الأعمال العلمية، لأنه يتم إعداد هذه الأعمال العلمية بشكل متكرر لتحقيق متطلبات مساقات الدراسة وتكون شرطًا نهائيًا للتخرج والحصول على درجة البكالوريوس في مؤسسة تعليم عالي. الكتابة العلمية هي كتابة مُنظمة بنية ونظامًا بشكل علمي. المقصود بالتنظيم هو أن الكتابة مُعدّة وفقًا لترتيب معين بحيث تظهر العلاقات بين أقسام النص أو العناصر المكونة له. وأما الجانب العلمي فهو يعني أن الكتابة العلمية تقدم وصفًا، وأفكارًا، وحججًا، أو حلاً لمشكلة استنادًا إلى حقائق أو بيانات ونظريات معترف بها من ناحية الصحة.

عند مراقبة الحياة اليومية، نجد أن هناك مشكلات موجودة ومعروفة، وبالتالي يتطلب الأمر وجود حلاً لهذه المشكلات. كيرلينجر (1973) قد قدم أيضًا تعريفًا للبحث العلمي كبحت منهجي، مسيطر عليه،

تجريبي، وتحقيق نقدي لاقتراحات الفرضيات حول العلاقات المفترضة بين ظواهر الطبيعة. منهجي لأنه يتبع خطوات محددة بدءاً من تحديد المشكلة، وربطها بالنظريات، وجمع البيانات، وتحليلها وتفسيرها، واستخلاص الاستنتاجات. ومنهج مسيطر لأن كل خطوة مخططة بعناية لذا لا يتضمن خيالاً أو افتراضاً. يتم تفسير المشكلات بعناية وبالتفصيل، وتم التعرف على المتغيرات من خلال الاختيار، وتم بناء الأدوات بعناية، ولا يمكن استنتاج النتائج إلا من البيانات المحسولة.

البحث في الأساس هو تطبيق للأسلوب العلمي ونتيجته هي المعرفة (الحقيقة). وبالنسبة للسمات في هذا الأسلوب العلمي، يجب أن تستند إلى الحقائق، وتكون خالية من التحاملات، وتستخدم مبادئ التحليل، وتستخدم الفرضيات وتستخدم المقاييس الموضوعية.

من الصفات المذكورة أعلاه يمكن استنتاج أن الكتابة العلمية هي نص يتم إعداده من قبل شخص ما استناداً إلى نتائج مراقباته وأبحاثه وهو يتميز بأنه منهجي وعلمي أو يستند إلى الحقائق الموجودة في الميدان بحيث يمكن أن يكون هذا الكتاب العلمي مرجعاً أو مرجعاً للباحثين في دراسة مشكلة معينة.

1.2.4 رسالة البكالوريوس (السكريبيسي)

السكريبيسي (رسالة البكالوريوس) هو عبارة عن عمل علمي في مجال دراسي يتم كتابته من قبل طلاب برنامج البكالوريوس (S1) في نهاية دراستهم.

هذا العمل العلمي هو شرط واحد لإكمال فترة دراستهم ويمكن أن يتم كتابته استنادًا إلى نتائج بحث ميداني أو دراسة مراجع أو نتائج تطوير المشروع. هذا النوع من الأبحاث موجه نحو جمع البيانات التجريبية في الميدان. يهدف السكريسي إلى تمكين الطلاب من تجميع وكتابة عمل علمي يتناسب مع مجال دراستهم. يعتبر الطلاب الذين يستطيعون كتابة السكريسي من المؤشرات على أنهم قادرون على دمج المعرفة والمهارات في فهم وتحليل ووصف وشرح المشكلات المتعلقة بمجال دراستهم.

مع وجود التزام كتابة السكريسي، من المأمول أن يكون الطلاب قادرين على التفكير بشكل منطقي في تحليل وحل مشكلة معينة، وقادرين على تدوين نتائج أفكارهم في شكل تقرير منظم بشكل منهجي. السكريسي هو شرط للحصول على درجة البكالوريوس (S1) في كل جامعة حكومية (PTN) وجامعة خاصة (PTS) الموجودة في إندونيسيا. هناك عدد من خبراء العلم الذين قدموا تعاريف لمفهوم السكريسي.

سوريادي (1980) يعرف السكريسي كتابة علمية على مستوى البكالوريوس تستند إلى استقصاء مواد قراءة أو مراقبة ميدانية.

ذا ليانغ جي (1995) يعرف السكريسي كمقال علمي يستعرض موضوع مشكلة معينة تعتبر مهمة في فرع معين من المعرفة، وهو مقدم من قبل الطلاب. تُكتب رسائل السكريسي لأداء واجبات أكاديمية في مؤسسة تعليمية والتي تعد شرطًا للتخرج وحصول الطالب على درجة البكالوريوس.

هذا متفق مع رأي ويدهارياتنو (في هيرلينا، 2008) حيث يُعرّف السكريبسي كعمل علمي في مجال دراسي معين يتم إعداده من قِبل طلاب السنة الأولى من درجة البكالوريوس في نهاية فترة دراستهم كشرط لإكمال برنامج الدراسة. يتم إعداد السكريبسي استنادًا إلى أبحاث علمية، سواء كانت أبحاثًا ميدانية أو أبحاثًا مكتبية أو أبحاثًا تطويرية.

من بين البيانات المذكورة أعلاه حول تعريف السكريبسي، يمكن للكاتب أن يستنتج أن السكريبسي هو عبارة عن عمل علمي يجب على الطلاب إعداده استنادًا إلى نتائج أبحاثهم الميدانية في مجال دراستهم، وذلك كشرط للتخرج والحصول على درجة البكالوريوس. يعتبر السكريبسي نتيجة لأبحاث تعتمد على الحقائق ويتم تنظيمه بشكل منهجي.

جامعة حسن الدين هي إحدى الجامعات التي تحتوي على برنامج دراسي للأدب العربي في كلية علوم الإنسانية. برنامج دراسي الأدب العربي هو البرنامج الوحيد في جامعة حسن الدين الذي يميل نحو الجانب الديني والتعمق في اللغة العربية. طلاب الأدب العربي يتألفون من خلفيات تعليمية متنوعة ليس فقط من خلفية المدارس الدينية (المدارس القرآنية) ولكن أيضًا من المدارس العامة. يشهد عدد الطلاب المهتمين ببرنامج الأدب العربي زيادة من عام إلى عام منذ عام 2010 إلى 2018، وذلك وفقًا للبيانات الرسمية المقدمة من مكتب التخطيط بجامعة حسن الندى (BAPSI، 2019). بالطبع، يتوجب على طلاب الأدب العربي أيضًا إعداد رسالة بحثية (سكريبسي)

كشروط للتخرج من الجامعة. ولكن برنامج دراسي الأدب العربي يفرض إعداد السكريسي باللغة العربية كشرط أساسي يجب أن يلتزم به الطلاب. في كتابة الرسالة باللغة العربية، يُستعان أيضًا بآلات الترجمة لتسريع عملية الكتابة. تساهم آلات الترجمة بشكل كبير في تطور المعرفة، ويتضح ذلك من خلال كثرة استخدامها من قبل الأكاديميين. هذا الأمر مرتبط بجودة الترجمة التي تتحسن يوميًا بعد يو (Agussalim & Haeriyah, Semiotika Komputasional Aplikasi Mesin Penerjemahan, 2018) بما في ذلك ترجمة الرسالة إلى اللغة العربية التي يقوم بها الطلاب أيضًا لترجمة أطروحتهم إلى اللغة العربية.

تبدأ هذه الالتزامات بإعداد السكريسي باللغة العربية اعتبارًا من طلاب الأدب العرب من دفعة عام 2018، حيث كان من قبل يسمح بإعداد السكريسي باللغة الإندونيسية. وهذا يشكل تحديًا للطلاب من دفعة 2018 وما بعدهم في إعداد السكريسي. ومع ذلك، بالرغم من استخدامهم لآلات الترجمة، لا يزال الطلاب يواجهون صعوبات في كتابة الرسالة باللغة العربية. هذا ما يحفز الكاتبة لإجراء بحث حول ما هي المشكلات التي يواجهها طلاب الأدب العربي في كتابة أطروحتهم باللغة العربية.

الباب الثاني

مناهج البحث

2.1 نوع البحث

في هذا البحث، يستخدم الكاتب البحث الوصفي والنهج الكيفي. النهج الكيفي هو نهج في البحث يتركز على الظواهر أو الظواهر التي تكون طبيعية ولا يمكن إجراؤها في المختبر ولكن يمكن إجراؤها في الميدان . (Abdussamad, 2021)

بوغدان وتايلور (1982) يشيران إلى أن البحث الكيفي هو إجراء بحث ينتج عنه بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو شفوية من الأشخاص والسلوكيات التي يمكن ملاحظتها. يتم توجيه هذا النهج نحو السياق والفرد بشكل شامل. أما البحث الوصفي فهو منهج يستخدم لدراسة حالة مجموعة من البشر، أو جسم، أو حالة، أو فكرة، أو حدث حالي، ويُستخدم لإعطاء صورة أو وصف منهجي وحقيقي ودقيق للظاهرة الموجودة.

من بعض التوضيحات أعلاه يمكن استنتاج أن البحث الوصفي الكيفي هو نوع من البحوث يقوم بوصف المتغيرات وفقاً للحقائق المتاحة باستخدام كلمات طبيعية.

2.2 مصادر البيانات

مصدر البيانات هو موضوع من حيث يتم الحصول على هذه البيانات. وتتألف مصادر البيانات من نوعين، وهما البيانات الأولية والبيانات الثانوية. a. مصدر البيانات الأولي في هذا البحث هو نتائج المقابلات مع طلبة قسم اللغة العربية في كلية العلوم الإنسانية بجامعة حسن الدين. b. أما بيانات الثانوية في هذا البحث، فهي بيانات طلبة قسم اللغة العربية من دفعتي 2020 2019 و 2018 المسجلين في مكتب الأكاديميات بكلية العلوم الإنسانية في جامعة حسن الدين.

2.3 العدد الكلي و المختارات النموذجية

سوغيونو (1997:57) نقلاً عن ريدوان (2003:7) قدم تعريفاً للسكان حيث أشار إلى أنه منطقة تعميم تتألف من كائنات أو مواضيع تخضع لكميات وخصائص معينة تحددها الباحث للدراسة، ومن ثم يتم استنتاج النتائج منها. يجب ذكر السكان بوضوح في البحث لأنه يرتبط بعدد أعضاء السكان ومنطقة البحث التي تغطيها. الهدف من وجود السكان هو تحديد حجم العينة المأخوذة من أعضاء السكان. وعلى وجه التحديد، فإن سكان هذا البحث هم طلبة قسم آداب آسيا الغربية كلية العلوم الإنسانية الذين التحقوا في الفترة 2018 2019 2020.

استخدام العينة في البحث في الحقيقة يهدف إلى اختيار جزء يعتبر ممثلاً أو قادراً على تمثيل السكان، وهذا ما يُسمى بالعينة. سومانترى (2006:63) يشير إلى أن العينة هي جزء صغير من أعضاء السكان يتم اختياره وفقاً لإجراءات محددة حتى يمكن أن يمثل السكان. وعدد العينة في هذا البحث هو 10 طلاب من قسم الآداب العربي دفعة 2020، و12 طالباً من قسم الآداب العربي دفعة 2019، و8 طلاب من قسم الآداب العربي دفعة 2018.

2.4 تقنية جمع البيانات

تقنية جمع البيانات هي استراتيجية أو طريقة يستخدمها الباحث للحصول على البيانات المطلوبة في البحث. أما تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث فهي كما يلي:

a. الاستبيان

الاستبيان أو الاستمارة هو أسلوب لجمع البيانات يتم عن طريق تقديم عدد من الأسئلة أو العبارات المكتوبة للمستجيبين ليقوموا بالإجابة عليها. يهدف هذا الاستبيان إلى الحصول على معلومات أو بيانات تتعلق بما يعانیه المستجيبون.

b. المقابلة

المقابلة هي لقاء بين شخصين أو أكثر لتبادل المعلومات عن طريق طرح الأسئلة على المجيب. المقابلة هي أحد أهم أجزاء كل استبيان.

بدون المقابلة، سيفقد الباحث المعلومات التي لا يمكن الحصول عليها إلا من خلال توجيه الأسئلة مباشرةً إلى المجيب. هذه البيانات تُعد العمود الفقري لأي دراسة استقصائية.

c. التوثيق

التوثيق هو تقرير مكتوب عن حدث يحتوي على بيانات على شكل ملاحظات أو شفوية. التوثيق هو سجل للأحداث التي حدثت في الماضي. يمكن أن يكون المستند المطلوب على شكل صور أو تقارير أو تسجيلات. يتم إجراء هذا التوثيق كتكملة وجمع البيانات التي تم الحصول عليها من خلال الاستبيانات أو المقابلات.

2.5 تقنية تحليل البيانات

في هذا البحث، استخدم الكاتب تقنية تحليل البيانات النوعية وفقاً لميلز وهوبرمان، في (سيلاهي 2010: 3390)، التي تتكون من تقليص البيانات، عرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات (Miles & Huberman, 2007)

2. تقليص البيانات

تقليص البيانات هو شكل من أشكال التحليل الذي يعمل على تحديد البيانات وتصنيفها وتوجيهها وحذف ما هو غير ضروري وتنظيم البيانات بطريقة تتيح استخلاص الاستنتاج النهائي. يتم تقليص بيانات المقابلة التي تم الحصول عليها إلى الأجزاء الضرورية فقط، مثل بيانات الخبرة في

اللغة العربية قبل الدراسة الجامعية، بيانات الدفعة، وتصنيف المشاكل التي يراد دراستها في هذا البحث.

3. عرض البيانات

عرض البيانات هو النشاط الذي يتم فيه ترتيب مجموعة من المعلومات، بحيث تشكل استنتاجات يسهل فهمها. شكل عرض البيانات التي تم الحصول عليها في هذا البحث يكون على هيئة نصوص سردية وإعداد الرسوم البيانية.

4. استخلاص الاستنتاجات

استخلاص الاستنتاجات هو نتيجة التحليل التي يمكن استخدامها لاتخاذ القرارات.

2.6 أدوات جمع البيانات

أدوات البحث هي الأدوات المستخدمة لجمع بيانات البحث. وأدوات البحث المستخدمة في هذه الدراسة هي الاستبيان، وأدوات المقابلة مثل الهاتف المحمول والأدوات الكتابية.

2.7 إجراءات البحث

تم إجراء هذه الدراسة على عدة مراحل، وهي كما يلي:

1. تحديد المستجيبين في كل دفعة

2. التواصل مع المستجيبين وطلب موافقتهم لإجراء المقابلات وتوزيع الاستبيانات
3. تقديم نموذج الاستبيان الذي يحتوي على السيرة الذاتية والبيانات المتعلقة بالمشكلات التي تم إعدادها
4. إجراء المقابلات مع المستجيبين للحصول على معلومات أكثر وضوحًا
5. جمع وتحليل البيانات الناتجة عن الاستبيانات والمقابلات التي تم إجراؤها
6. تقديم البيانات
7. استنتاج النتائج من البيانات التي تم تقديمها